



Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GENERALDIREKTORS**

**A**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2022-A-000133**

vom/del **15.02.2022**

Der GENERALDIREKTOR

Il DIRETTORE GENERALE

*Zerzer Florian*

unterstützt vom DER SANITÄTSDIREKTOR

coadiuvato dal IL DIRETTORE SANITARIO

*Widmann Josef*

vom VERWALTUNGSDIREKTOR

dal DIRETTORE AMMINISTRATIVO

*Wegher Enrico*

und von der PFLEGEDIREKTORIN

e dalla DIRETTRICE TECNICO  
ASSISTENZIALE

*Siller Marianne*

fasst folgenden BESCHLUSS  
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE  
con OGGETTO:

**Auftrag an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG  
für die Inanspruchnahme des Microsoft ESU  
Extended Support Service für Windows 7 Computer '  
Erneuerung für das Jahr 2022**

**Incarico alla società Informatica Alto Adige Spa  
relativo all'adesione al servizio di supporto esteso  
Microsoft ESU per PC Windows 7 ' Rinnovo per  
l'anno 2022**

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

Der Verantwortliche des Verfahrens: Filippi Paolo

Il responsabile del procedimento: Filippi Paolo

**BESCHLUSS mit BETREFF:****B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Auftrag an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG für die Inanspruchnahme des Microsoft ESU Extended Support Service für Windows 7 Computer ' Erneuerung für das Jahr 2022**

**Incarico alla società Informatica Alto Adige Spa relativo all'adesione al servizio di supporto esteso Microsoft ESU per PC Windows 7 ' Rinnovo per l'anno 2022**

---

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

---

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

---

Der Verantwortliche des Verfahrens: Filippi Paolo

---

Il responsabile del procedimento: Filippi Paolo

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

Il responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

|   |            |   |
|---|------------|---|
| VORBEREITET VON:<br>PREDISPOSTO DA:                         | <b>248</b> | 10.03.Amt für den Ankauf von Investitionsgüter<br>10.03.Ufficio acquisti beni di investimento |
| ZUGUNSTEN VON:<br>A FAVORE DI:                              |            |   |
| CODE BETREFF:<br>CODICE OGGETTO:                            |            |   |
| KONTO:<br>CONTO:  |            |   |
| ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE:<br>NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI: | <b>0</b>   | SEITEN:<br>PAGINE: <b>6</b>   |

---

**BESCHLUSS mit BETREFF:**

**C**

**DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Auftrag an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG für die Inanspruchnahme des Microsoft ESU Extended Support Service für Windows 7 Computer ' Erneuerung für das Jahr 2022**

**Incarico alla società Informatica Alto Adige Spa relativo all'adesione al servizio di supporto esteso Microsoft ESU per PC Windows 7 ' Rinnovo per l'anno 2022**

---

Ausgearbeitet von: ANJ ANSALONI JULIAN

Redatta da: ANJ ANSALONI JULIAN

---

DER VERWALTUNGSDIREKTOR / IL DIRETTORE  
AMMINISTRATIVO

**Wegher Enrico**

DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO  
ASSISTENZIALE

**Siller Marianne**

DER DER SANITÄTSDIREKTOR / IL IL DIRETTORE  
SANITARIO

**Widmann Josef**

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE

**Zerzer Florian**

---

## VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des  
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

16.02.2022

angeschlagen worden und wird für zehn  
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 16.02.2022

VERWALTUNGSDIREKTOR

**Wegher Enrico**

## RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo  
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift für die  
Autonome Provinz Bozen  
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

VERWALTUNGSDIREKTOR

**Wegher Enrico**

Copia conforme all'originale, per la  
Provincia Autonoma di Bolzano  
e per uso interno.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift,  
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale,  
per uso amministrativo.

Bolzano

**Betreff des Beschlusses:** Auftrag an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG für die Inanspruchnahme des Microsoft ESU Extended Support Service für Windows 7 Computer – Erneuerung für das Jahr 2022

**Der Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben;**

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 33 vom 08.11.1992 aufgrund dessen die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG als Hilfskörperschaft der Landesverwaltung gegründet wurde;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 526 vom 05.05.2015 "Abschluss eines neuen Rahmenabkommens zwischen der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol und der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG", in dem festgelegt wird, dass die Gesellschaft Dienstleistungen zu Gunsten anderer öffentlicher Körperschaften und öffentlicher Einrichtungen erbringen kann;

zur Kenntnis genommen, dass mit dem Schreiben des Generalsekretärs der Autonomen Provinz Bozen Prot. Nr. 274475 vom 20.04.2018 die Möglichkeit, mit den Zuweisungen an die Gesellschaft Südtiroler Informatik AG fortzufahren, bestätigt wurde;

zur Kenntnis genommen, dass im Schreiben Prot. Nr. 25452 des 11.02.2021 des Direktors der Informatikabteilung festgelegt wurde, dass die Südtiroler Informatik AG im Rahmen des License-Pooling-Projekts, das die Vereinheitlichung der Verwaltung von Softwarelizenzverträgen öffentlicher Einrichtungen vorsieht, im Auftrag des Südtiroler Sanitätsbetriebs das Consip Microsoft Enterprise Agreement EA5 verwaltet, innerhalb dessen es möglich ist, ESU (Extended Support Updates) für Windows 7 Computer zu erwerben, während eine direkte Anfrage an Microsoft nicht möglich ist;

nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot. Nr. 201807 des 07.02.2022 des Direktors der Informatikabteilung, in dem umgehend die Erneuerung des Microsoft ESU Extended Support Service für Windows 7 Computer beantragt wird, um weiterhin die Anwendung von Sicherheitsupdates auf diesen Systemen in Einklang mit den AGID und DSGVO-Sicherheitsnormen zu gewährleisten;

nach Einsichtnahme in das Angebot Prev2021.186 des 17.01.2022 der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG, das für den Zeitraum 01.02.2022 –

**Oggetto della delibera:** Incarico alla società Informatica Alto Adige Spa relativo all'adesione al servizio di supporto esteso Microsoft ESU per PC Windows 7 – Rinnovo per l'anno 2022

**Il Direttore Generale coadiuvato dal Direttore sanitario, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio;**

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 33 del 08.11.1992 a seguito della quale è stata creata la società Informatica Alto Adige Spa come ente strumentale dell'amministrazione provinciale;

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 526 del 05.05.2015 "Stipula di un nuovo Accordo Quadro tra la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige e la società Informatica Alto Adige Spa", nella quale viene stabilito che la società potrà altresì prestare servizi a favore di altri enti o organismi pubblici;

preso atto che con nota del segretario generale della Provincia Autonoma di Bolzano n. prot. 274475 del 20.04.2018 è stata confermata all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige la possibilità di procedere con gli affidamenti alla società Informatica Alto Adige Spa;

preso atto che nella lettera prot. 25452 dell'11.02.2021 del Direttore della Ripartizione Informatica è stato precisato che nell'ambito del progetto di license-pooling, che prevede l'accorpamento della gestione dei contratti di licenza software degli enti pubblici, la società Informatica Alto Adige Spa gestisce per conto dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige il contratto Consip Microsoft Enterprise Agreement EA5 all'interno del quale è possibile acquisire le ESU (Extended Support Updates) per i PC Windows 7, mentre non è possibile una richiesta diretta verso Microsoft;

vista la lettera prot. 201807 del 07.02.2022 del Direttore della Ripartizione Informatica, nella quale si richiede, con carattere d'urgenza, il rinnovo del servizio di supporto esteso Microsoft ESU per PC Windows 7, per poter continuare a garantire l'applicazione delle patch di sicurezza su tali sistemi, come previsto dalle misure di sicurezza AGID e GDPR;

vista l'offerta Prev2021.186 del 17.01.2022 della società Informatica Alto Adige Spa, che ha ad oggetto per il periodo dal 01.02.2022 – 31.12.2022 la

31.12.2022 auf Anfrage und im Namen des Sanitätsbetriebes den Vertragsabschluss für den erweiterten Supportdienst von Microsoft ESU für das Betriebssystem Windows 7 zum Gegenstand hat. Dieses Angebot sieht für den Beitritt zum ESU-Dienst Kosten in Höhe von € 2.600,00 (ohne MwSt.) sowie für die Bereitstellung des Dienstes Kosten in Höhe von ca. € 223.126,20 (ohne MwSt., für insgesamt 2101 Lizenzen, wobei die Kosten für eine Lizenz € 106,20 betragen) und somit Gesamtkosten in Höhe von € 225.726,20 (ohne MwSt.) vor;

zur Kenntnis genommen, dass im obengenannten Schreiben Prot. Nr. 201807 des 07.02.2022 bestätigt wurde, dass die im Angebot Prev2021.186 des 17.01.2022 der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG angebotenen Leistungen den Bedürfnissen des Sanitätsbetriebes entsprechen;

erachtet, dass die von der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG in den oben angeführten Angeboten vorgeschlagenen Vergütungen aufgrund der aktuellen Marktbedingungen als angemessen zu bewerten sind;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter;

#### B E S C H L I E S S T

1. der Gesellschaft Südtiroler Informatik AG den Auftrag für die Erneuerung des Dienstes Microsoft ESU für das Jahr 2022 zu vergeben und dafür folgende Verträge abzuschließen:
  - Beitritt zum Dienst Microsoft ESU (Extended Support Updates, für den Zeitraum 01.02.2022-31.12.2022), zum Gesamtpreis von € 2.600,00 (ohne MwSt.);
  - Bereitstellung des Dienstes Microsoft ESU (für den Zeitraum 01.02.2022-31.12.2022), zum Gesamtpreis von € 223.126,20 (ohne MwSt.);
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausgaben für den Beitritt zum Dienst Microsoft ESU, in der Höhe von € 2.600,00 (ohne MwSt.), auf dem Konto der allgemeinen Buchführung 340.900.10 „Sonstige von Privaten, von Vereinen und öffentlichen Körperschaften erbrachte Dienstleistungen“ verbucht werden;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausgaben für die Bereitstellung des Dienstes Microsoft ESU, in der Höhe von € 223.126,20 (ohne MwSt.) auf dem Konto der allgemeinen Buchführung Nr. 330.300.10 „Dienstleistungen für Instandhaltung von Software“ verbucht

stipula su richiesta e per conto dell'Azienda sanitaria del servizio di supporto esteso Microsoft ESU sul sistema operativo Windows 7. Tale preventivo prevede per l'adesione al servizio ESU un costo di € 2.600,00 (IVA escl.), per la fornitura del servizio un costo approssimativo di € 223.126,20 (IVA escl., per un totale di nr. 2101 licenze, il costo per una licenza è pari a € 106,20) e dunque un costo complessivo di € 225.726,20 (IVA escl.);

preso atto che nella sopraccitata lettera prot. 201807 del 07.02.2022 è stato confermato che le prestazioni offerte nel citato preventivo Prev2021.186 del 17.01.2022 della società Informatica Alto Adige Spa sono confacenti alle esigenze dell'Azienda sanitaria;

tenuto conto che, in base alle attuali condizioni di mercato, i corrispettivi richiesti dalla società Informatica Alto Adige Spa, per le offerte indicate sopra, sono da valutarsi congrui;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti;

#### D E L I B E R A

1. di affidare alla società Informatica Alto Adige Spa l'incarico relativo al rinnovo per l'anno 2022 del servizio di supporto esteso Microsoft ESU per la stipula dei seguenti contratti:
  - Adesione al servizio Microsoft ESU (Extended Support Updates, per il periodo 01.02.2022-31.12.2022), per un costo complessivo di € 2.600,00 (IVA escl.);
  - Fornitura del servizio Microsoft ESU (per il periodo 01.02.2022-31.12.2022), per un costo complessivo di € 223.126,20 (IVA escl.);
2. di dare atto che i costi per l'adesione al servizio Microsoft ESU, pari ad € 2.600,00 (IVA escl.), verranno contabilizzati sul conto di contabilità economica 340.900.10 "altri servizi resi da privati, da associazioni e da enti pubblici";
3. di dare atto che i costi per la fornitura del servizio Microsoft ESU, pari ad € 223.126,20 (IVA escl.), verranno contabilizzati sul conto di contabilità economica 330.300.10 "servizi di manutenzione di software";

werden;

Mit der Unterschrift dieser Maßnahme erklärt man auch gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 42, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 50/2016 i.g.F.;

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 30 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen, anfechtbar.

Beschluss von Paolo Filippi ausgearbeitet und von Julian Ansaloni geschrieben

con la sottoscrizione di questo provvedimento si dichiara allo stato e per quanto di propria conoscenza anche l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 42, comma 2 del d.lgs. n. 50/2016 i.f.v.;

Il presente provvedimento è impugnabile, con ricorso, da proporsi nel termine perentorio di 30 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Delibera elaborata da Paolo Filippi e scritta da Julian Ansaloni